

## 14<sup>th</sup> INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE

### “INNOVATIONS IN LINGUISTICS AND MODERN PRACTICES IN TEACHING, TRANSLATION, AND CULTURE”

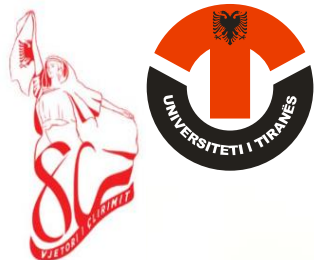
**Venue:** Faculty of Foreign Languages, Tirana, Albania

**Date:** November 21, 2024

## CONFERENCE PROGRAM

### Plenary session

9.30-10.00	Registration of participants	“Europa” Lecture Hall, Faculty of Foreign Languages
10.00-10.10	Opening remarks	Prof. Assoc. Dr. Daniela Hasa, Head of English Department
10.10-10.20	Opening remarks	Prof. Dr. Esmeralda Kromidha, Dean of the Faculty of Foreign Languages
10.20 - 10.30	Opening remarks	Prof. Dr. Viktor Ristani, Head of the Translation and Interpretation Research Group, English Department
10.30 - 10.45	Opening remarks	Ieva Brazauskaitė-Zubavičienė, Head of the Language Centre, Kauno Kolegija, Institute of Higher Education
10.45 - 11:15	Keynote Speaker	PhD. Ing. Besim Kabashi, Friedrich-Alexander University of Erlangen-Nuremberg Corpora and Their Role in Language Teaching and Studies
11.15 - 11.45	Keynote Speaker	PhD Candidate Lina Abraitienė, Kauno Kolegija Exploring Audiovisual Translation in the Context of Media Accessibility for All
11.45 - 12.00		Recognition Moment
12.00 – 12.30	Break/Cocktail	English Department, Faculty of Foreign Languages



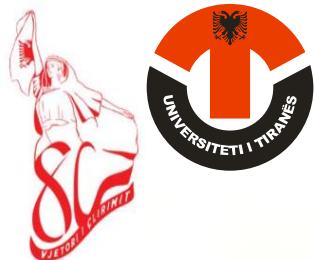
**Concurrent sessions:**

**Linguistics (Room 303)**

<b>Session Chair, Prof. Assoc. Dr. Leonora Lumezi and Dr. Violeta Shaba</b>	
<b>12:30 - 12:45</b>	Prof. Assoc. Dr. Irena Kapo (Pata), UT, Faculty of Foreign Languages, English Department Pseudo-huazimet e anglishtes në shqipe
<b>12:45 – 13:00</b>	Prof. Assoc. Dr. Daniela Hasa, UT, Faculty of Foreign Languages, English Department Prof. Assoc. Dr. Etleva Kondi, UT, Faculty of Foreign Languages, English Department Introduction to Research on Neologisms in Politicalese
<b>13:00 - 13:15</b>	Prof. Assoc. Dr. Aurelija Daukšaitė-Kolpakovienė, Institute of Foreign Languages, Vytautas Magnus University, Kaunas, Lithuania Student Engagement in the Lithuanian EFL Classroom
<b>13:15 - 13:30</b>	MSc. Albana Janko, Gjimnazi "Ismail Qemali" Modelimi fillestar i gjuhës
<b>13:30– 13:45</b>	Dr. Olsa Xhina The Contribution of the Italian Language in the English Lexicon
<b>13:45 – 14:00</b>	PhD. Cand. Sonila Osmani, "Aleksander Moisiu" University, Foreign Languages Department Prof. Dr. Elida Tabaku UT, Faculty of Foreign Languages, English Department Modeling and Training Online Reading Strategies in a Language Class
	PhD. Cand. Anila Çaçi (Gjata), UT, Faculty of Foreign Languages, English Department The Importance of Teacher's Role in Motivating Students' Cognitive Engagement and Comprehension Skills Through Reading
<b>14:00 – 14:15</b>	Dr. Vasilika Papa, Albanian University The Influence of English Language in Albanian Language in Elementary and Secondary School Pupils

**Translation Studies (Room 310)**

<b>Session Chair, Dr. Orges Selman and Dr. Alketa Pema</b>	
<b>12:30 - 12:45</b>	Asta Pukienė, Ieva Brazauskaitė-Zubavičienė, Kauno Kolegija Higher Education Institution, Lithuania Why Translation Matters in Global Tourism and Cross-Cultural Experiences
<b>12:45 – 13:00</b>	Prof. Asoc. Dr. Iris Klosi, UT, Faculty of Foreign Languages, English Department PhD Cand. Valdet Bici, UT, Faculty of Foreign Languages, English Department "Bridging Cultures Through Language: Translating Promotional Brochures of Butrint National Park from Albanian to English for Tourism"



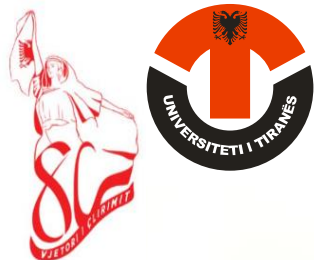
**REPUBLIC OF ALBANIA**  
**UNIVERSITY OF TIRANA**  
**FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES**  
**DEPARTMENT OF ENGLISH LANGUAGE**



<b>13:00 - 13:15</b>	Dr. Suela Koça (Pici), “Fan S. Noli” University, Faculty of Education and Philology, Department of Foreign Languages Translation of Set Phrases from Albanian into English
<b>13:15 - 13:30</b>	Dr. Alketa Pema (Thanasko), UT, Faculty of Foreign Languages, English Department Prof. Assoc. Dr. Marsela Harizaj, Logos University, Tirana Evaluation Parameters as investigated in Mark Strand’s Poetry translated into Albanian
<b>13:30– 13:45</b>	PhD. Cand. Anna Maria Vasili UT, Faculty of Foreign Languages, English Department Konfidencialiteti për përkthyesit në epokën e inteligjencës artificiale
<b>13:45 – 14:00</b>	Prof. Assoc. Sofia Delijorgji, Faculty of Foreign Languages, Greek Department, Phd. Cand. Aida Zoto, UT, Faculty of Foreign Languages, Greek Department Përvojat e studentëve në programin dygjuhësh të përkthimit dhe interpretimit Greqisht- Anglisht
<b>14:00 – 14:15</b>	Dr. Isida Foçi (Metaj), UT, Faculty of Foreign Languages, Greek Department Prof. Assoc. Dr. Sofia Delijorgji, UT, Faculty of Foreign Languages, Greek Department Ndikimi i gjuhës greke në teknologjinë moderne është real dhe sa saktësisht?
<b>14:15 – 14:30</b>	PhD Cand. Sonila Hasmujaj, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti 'Luigj Gurakuqi', Shkodër Prof. Assoc. Dr. Irena Pata (Kapo) UT, Faculty of Foreign Languages, English Department Inteligjenca Artificiale në Përkthim: Qëndrimi dhe Perceptimi i Përkthyesve ndaj AI-së

**EFL Teaching (Room 304)**

	<b>Session Chair, Prof. Asoc. Dr. Hatixhe Sejdini and Prof. Asoc. Dr. Elvana Shtepani</b>
<b>12:30 - 12:45</b>	Prof. Assoc. Dr. Hatixhe Sejdini,, UT, Faculty of Foreign Languages, English Department Prof. Assoc. Dr. Elvana Shtëpani, UT, Faculty of Foreign Languages, English Department Teaching in the Context of Competency-based Approach
<b>12:45 – 13:00</b>	Prof. Assoc. Dr. Benita Stavre, “Fan S. Noli” University, Faculty of Education and Philology, Department of Foreign Languages Highlights on the Digitalization Literacy and Perspectives of Higher Education in Albania
<b>13:00 - 13:15</b>	PhD. Cand. Florijana Veliu (Lushaku), Saint Cyric and Methodius University (Skopje) The Use of Technology in EAP Courses
<b>13:15 - 13:30</b>	PhD. Cand. Syzana Gashi, "Luciano Motroni" School, Prizren Enhancing Student Engagement and Motivation through NLP Rapport-building Technique in EFL classrooms
<b>13:30– 13:45</b>	PhD. Cand. Giovanna Meçe, UT, English Department, Saranda Branch, Prof. Asoc. Dr. Etleva Kondi UT, Faculty of Foreign Languages, English Department An Overview of the Integration of Gamified Vocabulary Learning into the Curriculum: Challenges and Opportunities



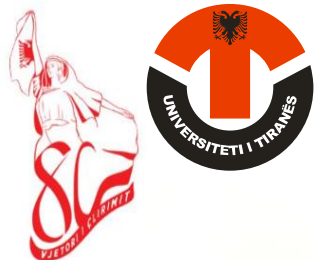
**REPUBLIC OF ALBANIA  
UNIVERSITY OF TIRANA  
FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES  
DEPARTMENT OF ENGLISH LANGUAGE**



<b>13:45 – 14:00</b>	PhD. Cand. Daniel Leka, UT, Faculty of Foreign Languages, German Department, PhD. Cand. Doktorante Elona Rira, Nehemia School Director Nxitja e autonomisë dhe strategjive të të nxënësve në mësimdhënien e Gjermanishtes si gjuhë e huaj: Një rrugë për përvetësimin efektiv të gjuhës gjermane
<b>14:00 – 14:15</b>	PhD. Cand. Edlira (Milla) Hani, American British Stem Academy MSc. Lebiana Agaj, American British Stem Academy Integrimi i metodologjisë STEM në lëndën e abetares dhe gjuhës angleze për nxënësit e arsimit fillor

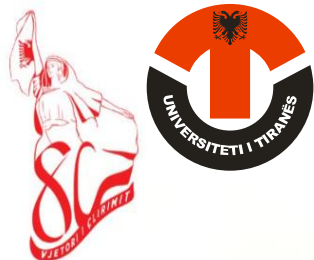
### EFL Teaching (Room 305)

<b>Session Chair, Dr. Ergys Bezhani and PhD candidate Blerina Zaimi</b>	
<b>12:30 - 12:45</b>	Dr. Sonila Daiu, University Metropolitan Tirana, PhD. Cand. Irini Arapi, University Metropolitan Tirana ChatGPT in the Future of English Language Education: A Game-Changer or a Risk?
<b>12:45 – 13:00</b>	PhD. Cand. Fitim Veliu, The British Gymnasium of Technology Mësimdhënia bashkëkohore, sfidë si dukuri apo metodë në harresë
<b>13:00 - 13:15</b>	Eralda Cura, English Teacher in High school "Janaq Kilica " Fier Msc. Nasipe Hyskaj, English Language Teacher in Secondary school " Ismail Klosi" Ballsh Modern technology-driven methods compared to traditional methods in foreign languages
<b>13:15 - 13:30</b>	PhD. Cand. Inesa Toska, University College of Business Humanistic Approach in Teaching Foreign Languages
<b>13:30– 13:45</b>	Steljona Gjika, UT, Faculty of Foreign Languages, English Department Dr. Pandora Teta, UT, Faculty of Foreign Languages, English Department Concentration Challenges Amongst Albanian EFL Students: A Case Study of Third-Year Students at "Asim Vokshi" High School
<b>13:45 – 14:00</b>	Prof. Assoc Dr. Shailja Vasudeva, Department of Political Science, Shaheed Captain Vikram Batra Government College Palampur, District Kangra, Himachal Pradesh, India, PhD. Cand. Azra Tajhizi, Maragheh University, Iran Uses of AI Content Creation in Higher Education
<b>14:00 – 14:15</b>	PhD. Cand. Elona Rira, Nehemia School Director Prof. Dr. Brikena Kadzadej, UT, Faculty of Foreign Languages, German Department Sjellja proksemike në sferën universitare. (Përfaqse kulturore gjermanisht – shqip)



### Literature and Cultural and Communication Studies (Room 313)

	<b>Session Chair: Dr. Albert Sheqi and Prof. As. Dr. Irena Pata</b>
<b>12:30 - 12:45</b>	Poem-recitations Performance by English Language Students
<b>12:45 – 13:00</b>	Prof. Assoc. Dr. Ramūnas Čičelis, Kaunas University of Applied Sciences, Lithuania Classical Philosophy Seminar in the Modern University: Challenges and Innovations
<b>13:00 - 13:15:55</b>	Prof. Assoc. Dr. Sejdi M. Gashi, Instituti Albanologjik i Prishtinës (Dega e Gjuhësisë) Huazimet terminologjike në disa media të shtypura në Kosovë dhe në Shqipëri
<b>13:15 - 13:30</b>	Prof. Assoc. Dr. Eriola Qafzezi, “Fan S. Noli” University, Faculty of Education and Philology, Department of Foreign Languages Dr. Dorela Kacauni, “Fan S. Noli” University, Faculty of Education and Philology, Department of Foreign Languages A Corpus-based Discourse Analysis of Silvia Plath’s <i>The Bell Jar</i>
<b>13:30– 13:45</b>	Dr. Lorena Robo, “Fan S. Noli” University, Faculty of Education and Philology, Department of Foreign Languages Dr. Alma Karasaliu, “Fan S. Noli” University, Faculty of Education and Philology, Department of Foreign Languages The Frequency of Idiom Usage in Everyday Speech as a Means of Exploiting the Cultural Identity of the Albanian and English language – A Corpus-Based Approach
<b>13:45 – 14:00</b>	Dr. Albert Sheqi, UT, Faculty of Foreign Languages, English Department Edward P. Jones’s <i>The Known World</i> – Exploring an Unknown Dimension of Slavery
<b>14:00 – 14:15</b>	MA. Ina Lamllari, Catholic University “Our Lady of Good Counsel” The Red Apocalypse: Science and Memory in Jack London’s <i>The Scarlet Plague</i>



REPUBLIC OF ALBANIA  
UNIVERSITY OF TIRANA  
FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES  
DEPARTMENT OF ENGLISH LANGUAGE



Conclusions and Farewell Speech will be held at the Department of English Language.

Languages of the conference: English/Albanian

Email address: [konferenca.anglisht@unitir.edu.al](mailto:konferenca.anglisht@unitir.edu.al)

Full Paper submission deadline: December 6, 2024

**Scientific committee:**

Prof. Dr. Viktor Ristani	Prof. Asoc. Dr. Leonora Lumezi
Prof. Dr. Elida Tabaku	Prof. Asoc. Dr. Hatixhe Sejdini
Prof. Dr. Daniela Tamo	Prof. Asoc. Dr. Rudina Vrioni
Prof. Dr. Ukë Zenel Buçpapaj	Prof. Asoc. Dr. Elvana Shtepani
Prof. Asoc. Etleva Kondi	Dr. Rudina Xhillari
Prof. Asoc. Irena Pata	Dr. Albert Sheqi
Prof. Asoc. Iris Klosi	Dr. Manjola Nasi
Prof. Asoc. Rovena Vora	Dr. Albana Shijaku
Prof. Asoc. Ogerta Koruti	Dr. Vjola Shaba
Prof. Asoc. Loran Gami	Dr. Fatma Shijaku
Prof. Asoc. Daniela Hasa	Dr. Vjollca Tabaku

**Organizing committee**

Msc. Brunilda Kondi  
Msc. Blerina Zaimi



## 1. WRITING RULES OF ABSTRACT

**Title:** Times New Roman 14 points **Bold,**

**Author Name/Surname:** Times New Roman 12 points, **Bold,**

**Details about the author(s):** Footnote (Academic title, University, Faculty, Department, email address)

**Page Structure:** Top: 3 cm; Bottom: 3 cm Left: 3 cm; Right: 3 cm

**Font Type and Size:** Times New Roman 10 points

**Footnote:** Times New Roman 9 points

**Keywords:** 3-5 words, Times New Roman 10 points

**Abstracts should be between 150-200 words.**

## 2. WRITING RULES OF FULL PAPER

**Margins (For all edges)** 3.0 cm

**Text Size** 12 Times New Roman, Justified, single-spaced

**Footnote Size** 9 point

**Paragraph setting** Before 0 space, then six after

**Paragraph Indentation** 0 cm

**Line spaces** Single

**Table, Shape, Graphic, Photo etc.** Centered, 10 Points

**References** APA Style

Tables, figures, images, graphs, maps and the like must have a number and title.

\* Papers should be at most a total of 6 pages, including the page of the Bibliography.